



Licenciatura em Ecoturismo

Ref.^a: **1822101**
Ano lectivo: **2012-13**

DESCRITOR DA UNIDADE CURRICULAR

LÍNGUAS II - FRANCÊS II

LANGUAGES II - FRENCH II

1. Unidade Curricular:

1.1 Área científica: 22 - Humanidades

1.2 Tipo (*Duração*): Semestral

1.3 Ano/Semestre: 2º A / 4º S

1.4 Tempo de trabalho (horas) (1):

Horas de Contacto (2)								Projectos	Trabalhos no terreno	Estudo	Avaliação	Total
T	TP	PL	TC	S	E	OT	O					
	48,0					20,0				36,5	2,5	107,0

- (1) "O número total de horas do estudante, incluindo todas as formas de trabalho previstas, designadamente as horas de contacto e as horas dedicadas a estágios, projectos, trabalhos no terreno, estudo e avaliação"
- (2) Indicar para cada actividade [usando a codificação constante na alínea e) do n.º 3.4 das normas] o número de horas totais; "o número de horas de contacto totais distribuídas segundo o tipo de actividade adoptada [ensino teórico (T), teórico-prático (TP) prático e laboratorial (PL), trabalho de campo (TC), seminário (S), estágio (E), orientação tutorial (OT), outra (O)]"

1.5 Créditos ECTS: 4

2. Requisitos e Precedências

Para que o aluno se possa ter sucesso na Unidade Curricular de Línguas II /Francês II é aconselhável ter obtido aprovação na Unidade Curricular de Línguas I / Francês I.

3. Contexto

Esta Unidade Curricular complementa o trabalho iniciado em Línguas I e visa, essencialmente, fornecer ao aluno as competências necessárias para utilizar a língua francesa em contexto profissional. Assim, o aperfeiçoamento do uso das estruturas da língua francesa, o alargamento vocabular, a compreensão de textos extensos e específicos, a produção escrita e oral de textos claros e variados, adequados ao domínio do Ecoturismo, serão desenvolvidos a partir da Unidade Curricular precedente.

4. Competências

O aluno que complete com sucesso esta UC terá adquirido as seguintes competências:

- 1 – Ler e interpretar textos complexos em língua francesa, no âmbito da sua área de estudos.
- 2 – Redigir correctamente textos em língua francesa nos tópicos dos conteúdos temáticos desenvolvidos.
- 3 – Compreender informação em língua francesa veiculada oralmente.



4 – Expressar-se oralmente com correcção em língua francesa no âmbito dos conteúdos temáticos desenvolvidos.

4'. Skills

As a result of a successful learning process, the student should be able to:

- 1 - Read texts in French in the context of his/her scientific domain.
- 2 - Write texts in French covering topics of his/her scientific domain.
- 3 - Understand oral information in French
- 4 - Produce oral information in French on topics of his/herscientific domain.

5. Conteúdos e Metodologias de Ensino

Para que o aluno desenvolva as suas competências em língua francesa, para além da consolidação de estruturas gramaticais complexas, serão explorados temas relacionados com as actividades turísticas, hoteleira e restauração. Para a concretização destes objectivos utilizar-se-ão as seguintes metodologias:

- 1 – Leitura e audição de documentos variados de crescente grau de complexidade.
- 2 – Uso da inferência de significados vs consulta de dicionários.
- 3 – Elaboração de glossários temáticos individuais.
- 4 – Realização de tarefas individuais, em grupo e simulação de situações.

6. Resultados de Aprendizagem

Explicitam-se abaixo, por cada uma das competências consideradas, os resultados de aprendizagem sobre os quais incidirá a avaliação do seu domínio.

Competência 1:

- 1 – Identifica e compreende os tópicos de textos escritos de carácter técnico..
- 2 – Compreende o vocabulário utilizado e organiza glossários francês/português.

Competência 2:

- 1 – Redige correctamente textos complexos, no âmbito dos temas explorados.
- 2 – Utiliza vocabulário técnico adequado e estruturas gramaticais complexas.

Competência 3

- 1 – Identifica e compreende os tópicos essenciais de documentos orais específicos.
- 2 – A partir da compreensão oral, organiza notas e elabora resumos.

Competência 4:

- 1 – Utiliza oralmente a língua francesa, no âmbito dos temas abordados, respeitando as suas regras de funcionamento.
- 2 – Faz a exposição oral de um trabalho de pesquisa.



7. Organização Modular de Avaliação

Módulo 1: Turismo

Objectivos: Avaliar a proficiência em língua francesa no âmbito do tema desenvolvido, quer a nível oral, quer a nível escrito.

Peso: 50%

Avaliação: - teste (60%)
- aula (40%)

Módulo 2: Hotelaria e restauração

Objectivos: Avaliar a proficiência em língua francesa no âmbito do tema desenvolvido, quer a nível oral, quer a nível escrito.

Peso: 50%

Avaliação: - teste (60%)
- aula (40%)

8. Avaliação em Exame:

Exame escrito, complementado com uma exposições oral de um trabalho de pesquisa.

9. Condições para aproveitamento na UC:

Um aluno fica aprovado quando tenha cumprido o valor mínimo de presenças nas aulas (75% para cada tipo de aula), obtido uma média ponderada das classificações dos módulos igual ou superior a 9,5 valores e uma classificação em cada um dos módulos igual ou superior a 7,5 valores. Em cada ano lectivo, um aluno que não obtenha aprovação durante o período de leccionação pode ter acesso a uma reavaliação, por módulo, havendo duas chamadas, em época prevista no calendário académico. Um aluno tem acesso a reavaliação quando tenha obtido uma classificação superior ou igual a 7,5 valores num qualquer dos módulos e tenha cumprido o valor mínimo de presenças nas aulas. A avaliação em exame, em época normal ou de recurso, contempla os alunos a quem, por força de lei, não possa ser exigida a presença nas aulas e a melhoria de classificação.

10. Bibliografia:

Bibliografia de base:

AZEVEDO, Domingos - Grande Dicionário de Português-Francês. Venda Nova: Bertrand Editora.,1987.

AZEVEDO, Domingos - Grande Dicionário de Francês-Português. Venda Nova: Bertrand Editora, 1987.

CORBEAU, Sophie, Dubois, Chantal, PENFORNIS, Jean-Luc, SEMICHON, Laurent - Hôtellerie-Restaurant. com.Paris: Clé International/Sejer, 2007.

CORBEAU, Sophie, Dubois, Chantal, PENFORNIS, Jean-Luc, - Tourisme .com. Paris: Clé International, 2004.



GRÉGOIRE, Maia e THIÉVENAZ, Odile - Grammaire Progressive du Français. Paris: Clé International, 1995.

MIQUEL, Claire Leroy e GOLIOT-LÉTÉ, Anne - Vocabulaire Progressif du Français. Paris: Clé International, 2001.

ROBERT, Paul - Le Nouveau Petit Robert. Paris: Dictionnaires Le Robert, 1993.

RENNER, H., RENNER, U. e TEMPESTA, G. - Le Français de l'Hôtellerie et de la Restauration. Paris: Clé International, 1992.

RENNER, H., RENNER, U., e TEMPESTA, G. - Le Français du Tourisme. Paris: Clé International, 1993.

Textos de Apoio elaborados pela docente.

Bibliografia complementar:

CIEL BRETAGNE - Ecole pour apprendre le français en France. Disponível em <http://www.ciel.fr/apprendre-français/exercices-français.htm>.

Proposto pelo Regente: *Ana Bela Oliveira Mendes Lopes, Prof. Adj.*

O Director de Curso

(José Azevedo, Prof. Adj.)